

A Budapesti Városi Tanács szerdai rendkívüli ülésén Baranyai János elnöklésével a főváros 1953. évi tervét tárgyalák meg.

A tanács ülésén ott volt Hidas István, a Magyar Népközlársaság Minisztertanácsának elnöke helyettese, a Magyar Dolgozók Pártja Politika Bizottságának tagja, Erdély-Gruz Tibor fejlesztési miniszter.

Pongrácz Kálmán jelentése a főváros ez évi tervberuházásairól

A megnyitó után Pongrácz Kálmán, a végrehajtó bizottság elnöke tartotta meg beszámolóját és terjesztette elő jelentését a főváros ez évi tervberuházásairól. Beveze öben hangoztatta, hogy a városi tanács most első alkalommal tárgyalja Budapest egységes terület, amely nemcsak a városi tanács és a kerületi tanácsok ez évi tervfeladatait tartalmazza, hanem azokat a beruházási terveket is, amelyeket a különböző minisztériumok céljainak megvalósítása érdekében hajtanak végre Budapest területén. Ez az egységes terv megmutatja, milyen úton halad előre a magyar főváros fejlődése 1953-ban.

— Az 1953. éves egységes terv: békeierv — mondta Pongrácz Kálmán. — Készbévonhatatlan bizonyosság arra nézve, hogy nem akarunk háborút. Azért építünk és alkotunk, azért termelünk és művelődünk, hogy boldog, békés jövődöt teremtsünk a magunk, családunk és gyermekeink számára.

Pongrácz Kálmán ezután utalt arra, hogy a Budapesti Városi Tanács idei költségvetésének kiadási előirányzata 1155,3 millió forint, amelyből 605,6 millió forint kiadás jut a kerületi gazdálkodás céljaira. A Budapest területén tervezett ez évi beruházásokra előirányzott összeg összesen 2428,4 millió forint, amelyből 288 millió a tanácsi beruházás, 2140,4 millió pedig a tárcáknak a főváros területére előirányzott beruházásait fedezi. A költségvetésben legnagyobb előirányzattal: 459,2 millió forint a szociális és egészségügyi ágazat



AZ IDÉN BERUHÁZÁSOKRA A FŐVÁROS TERÜLETÉN

Budapestre vonatkozó

KÉT ÉS FÉLMILLIÁR FORINTOT FORDÍTANAK

Szerző: ...
Cím: ...

Forrás: **A Budapesti Városi Tanács ülése**

(Hely) (Idő) (Köt. v. füz.) (Oldal)

725.091

Hely: ...

Idő: " 1953 "

Személy: ...

Helyszám: ...

zat szerepel, de jelentős összeget fordítanak kulturális célokra, ahol 331,8 millió forint a kiadás. A tervberuházásoknál a legnagyobb kiadási összeg: 961,6 millió forint, ipari beruházásokra jut.

A tanácsi vállalatok és a szövetkezeti mozgalom

Beszélt a végrehajtó bizottság elnöke a tanácsi vállalatok szerepéről. A Budapesti Városi Tanácshoz tartozó apparátus 369 vállalatot működtet, a vállalati dolgozók száma meghaladja a 110.000-et, a szolgáltatások, az áruforgalom, illetve a teljesítmények értéke több mint 7 milliárd forint. A helyiipar nagy lépésekkel fejlődik. A tanács egyik legfőbb feladatának tekinti a lakosság helyi szükségleteiről való gondoskodást. A helyiipari vállalatok termelési eredményeiket jelentős mértékben a nagyipari hulladékok feldolgozásával érik el. Tavalyi 34 millió forintnál nagyobb értékű hulladék- és selejttanyagot használtak fel, amiből sokszáz féle tömegcikket állítottak elő. Nagy mértékben vonják be a helyiipar dolgozóit sorába a csökkenő munkaképességeket és a nőket.

Fővárosunk nagyiparának továbbfejlesztésére ebben az évben az egyes minisztériumok körülből 1 milliárd forintot fordítanak. A szövetkezeti mozgalom fejlődését mutatja a szövetkeze-

tek számának rohamos emelkedése. Tavaly már 356 kisipari szövetkezet működött és ezek 42.000 dolgozót foglalkoztattak. A szövetkezetek egyre több cikket készítenek maradványból és ezzel textilruházati vonalon 200 millió forintot takarítottak meg népgazdaságunknak. Idén 70.000 pár női és 100.000 pár gyermekcipőt készítenek kizárólag hulladékanyagból. Ebben az évben 560.000 darab csecsemőruhaneműt készítenek szövetkezeink. A szövetkezetek hibája, hogy még mindig nem megfelelő a minőségi munkájuk s hogy egy-egy munka elvégzése hosszú ideig tart.

Az élelmiszeripar és a kereskedelem fejlesztésének terve

Részletesen foglalkozott Pongrácz Kálmán az élelmiszeripar és kereskedelem fejlesztésének tervével. Jelenleg három nagy kenyérgyár és 300 péküzem működik a fővárosban, ezek erre az évre 2.063.598 métermázsas kenyér, 273,4 millió darab péksütemény, 27.876 mázsa száraztészta termelését irányozták elő és a tavalyi tízféle péksüteménnyel szemben 23-féle péksüteményt fognak gyártani.

E lémezési cikkek közül idén 17 százalékkal többet hozunk forgalomba, mint tavaly. Az élelmiszerforgalom emelkedése mellett a ruházati cikkeknek 5,5-

a vegyespári cikkeknek 5,3 százalékkal emelik a forgalombahozott árak mennyiségét.

A vendéglátóipar 12,4 százalékkal igyekszik meghaladni a tavalyi év forgalmát. A kereskedelmi hálózatot idén továbbfejlesztik és korszerű berendezéssel szerelik fel.

Az építőipari vállalatok is jelentősen fokozzák tevékenységüket s erre az évre 12,5 százalékos fejlődést irányoztak elő. A szolgáltatások területén is fokozódnak az igények, növekednek a teljesítmények. Amíg a háború előtt 128.000 volt a gázfogyasztók száma, addig ez év végére a gázfogyasztók létszáma eléri a 190.000-t. Idén további 4 millió köbméterrel több gáz termelését irányozták elő, 12.000 új gázfogyasztót akarnak bekapcsolni és 44 kilométerrel bővítik a csőhálózatot. Ötmillió forintot költenek a gáz minőség javító beruházásokra. A vízszolgáltatás fejlesztésére idén 21,7 millió forintot fordítanak, 43 kilométerrel növelik a vízcsőhálózatot.

Nyolcszázmillió utas a villamosokon

Budapesten ma már több mint 5,5 millió négyzetméter parkterület áll a dolgozók rendelkezésére, a felszabadulás előtt 3,5 millió négyzetméterrel szemben. Amíg a felszabadulás előtt csak 7 gyermekjátszóter

volt Budapesten, ma már 204 játszótér szórakoztatja a gyermekeket.

Foglalkozik az előterjesztés a lakásgazdálkodás kérdéseivel. Az ingatlankezelő vállalatok közeli 400.000 bérleményt gondoznak. A közlekedés problémáit is részletesen ismertette Pongrácz Kálmán. A háború előtti 305 millió utassal szemben idén a villamos 806 millió utast fog szállítani, az autóbuszüzem utaslétszáma pedig a háború előtti 41 millióval szemben idén 176 millióra emelkedik. Az autótaxi vállalat is egymillióval több utas szállítását tervezi. E hatalmas követelmények teljesítésének biztosítására idén 70 új villamospótkocsit, 70 új trolibuszt és 34 új Ikarus autóbust szereznek be.

A költségvetés 45,5 millió forintot irányoz elő útfenntartásra, az útépítési beruházások összege pedig meghaladja a 23 millió forintot.

A költségvetés óvodák és napközi otthonok fenntartására ebben az évben 39,4 millió fo-

rintot irányoz elő. Több helyen épülnek új óvodák, új iskolai tantermek. Oktatás céljára 298 millió forintot biztosít a költségvetés, azonkívül 23,4 millió forintot oktatási jellegű beruházásokra. A városi tanács beruházásain kívül a népállama idén 95 millió forintot fordít

Budapesten oktatási célú beruházásokra. A kultúrmozgalom további erősítése más vonalakon is folyik. Új kulturális otthonok építése mellett öt kerületi kultúrthont bővítenek. 600.000 forintot fordítanak új emlékművek, szobrok létesítésére. A városi tanács 25,7 millió forintot fordít a népművelési kiadásain kívül a népművelési tárca 77 millió forintot irányozott elő budapesti beruházásokra.

Az egészségügyi beruházások

Részletesen ismertette Pongrácz Kálmán az egészségügyi beruházások tervét, a bölcsődői hálózat fejlesztését, az anyai és csecsemővédelem fokozása érdekében tervezett intézkedéseket, a tanács idén 17,5, az egészségügyi tárca 13,5 millió forintot fordít az egészségügyi intézmények beruházás jellegű fejlesztésére. A sportintézmények fejlesztésére is jelentős összegeket áldoznak. Ebben az évben 68 új sportpályát létesítenek Budapesten, és részben befejeződik szocialista alkosaink egyik büszkeségének, a Népstadionnak építése.

— Budapest egységes tervének sikeres megvalósításához döntő segítséget ad nekünk a párt, amely Sztálin legnagyobb és leghűségesebb magyar tanítványának, Rákosi Mátyásnak vezetésével tanít, nevel, utat mutat és biztosítja mindazokat a feltételeket, amelyek új győzelmeink kiharcolásához szükségesek — mondta Pongrácz Kálmán, majd utalt azokra a felelősségteljes feladatokra, amelyek a tervteljesítés sikerének biztosítása érdekében a tanács tagokra hárulnak. A tanács tagoknak az eddiginél aktívabb harcosoknak kell lenniük a párt és a kormányhatározatok megvalósítása terén, még jobban kell erősíteniük kapcsolatukat a tömegekkel, példát kell mutatniuk az egész dolgozó népnek a munkában és a harcok helyállásában.

— Még fájdalmasan szorítja össze szívünket a gyász, amely a dolgozók forrón szeretett édesapja, a nagy és bölcs Sztálin halálával sujtott ránk. Sztálin műve azonban halhatatlan. Fájdalmunk és gyászunk nem az elernyedés,

hanem az erő forrásává válik. Ezt az erőt fordítjuk szép fővárosunk fejlesztésére, építésére, szocialista hazánk erősítésére és a béke megvédésére. Így leszünk hívek a sztálini örökséghez — fejezte be beszédét *Pongrácz Kálmán*.

Pongrácz Kálmán beszéde után számosan szóltak hozzá az előterjesztett tervprogramhoz. *Pipó'y Józsefné* sürgette az óbudai orvosi rendelő idej megépítését. *Bobák István*, a begyűjtési állandó bizottság elnöke kérte, szerezzék be a városi tanács korbájt a budapesti gépállomás számára, hogy ezzel is megkönnyítse a dolgozó parasztok munkáját. *Sztankóczy Zoltán*, az Országos Tervhivatal képviselőjében szólalt fel. Rámutatott a fokozott takarékoság szükségességére, a rejtett tartalékok feltárására, hogy még többet lehessen megvalósítani a programból, mint amennyit a terv tartalmaz. *Erős Gábor*, *Fenyvesi Gáborné*, *Pálmaj Tibor*, *Tóth Imréné*, *Koltai István* és még többen tettek kiegészítő javaslatot a tervprogramhoz.